



**CANADIAN ASSOCIATION FOR PHOTOGRAPHIC ART
L'ASSOCIATION CANADIENNE D'ART PHOTOGRAPHIQUE**

Competition Administration

Guideline For Club Competition Coordinators

January 3, 2019

Introduction

This guideline will provide you the necessary details to ensure your club's submitted images are accepted into a CAPA competition.

Any questions or concerns should be directed to the CAPA Director of Competitions at competitions@capacanada.ca.

Restrictions On Image Filenames

You are encouraged to include the name of the club member's name followed by a – and the title of the image such as the following:

Sally_Brown-The_Wild_Rose.jpg
Walter_Rightside-The_Wild_Rose.jpg
Oliver_South-The double rainbow.jpg
Winston_Rogers- CanadaDay.jpg
John_Wayne-Sandy beach.jpg

Do **NOT** use only numbers (i.e.- 123456.jpg)

Do **NOT** include \, /, ' , " , !, ?, &, or @ in the filename

Do **NOT** use extra punctuation, such as ".....", ". ." (other than .jpg)

It is not necessary to prefix the filename with a sequence number

Gestion des concours

Norme à suivre pour les gestionnaires de concours des clubs participants

3 janvier 2019

Introduction

Cette norme décrit en détail l'ensemble des règles auxquelles les images soumises par un club doivent se conformer pour être admises à un concours de l'ACAP.

Toute question concernant cette norme doit être soumise au Directeur des concours (Director of Competitions) de l'ACAP, competitions@capacanada.ca.

Restrictions sur les noms de fichiers d'image

Vous êtes encouragé à inclure le nom du membre du club suivi d'un – et le titre de votre image comme suit:

Sally_Brown-The_Wild_Rose.jpg
Walter_Rightside-The_Wild_Rose.jpg
Oliver_South-le double Rainbow.jpg
Winston_Rogers-Canada Day.jpg
John_Wayne-Sandy Beach.jpg

N'utilisez **PAS** uniquement des nombres (c'est-à-dire 123456.jpg)
N'incluez **PAS** \, /, ' , « , !, ?, &, ou @ dans le nom du fichier

N'utilisez **PAS** de ponctuation supplémentaire, tels que «... », «. » (autre que .jpg)

Il n'est pas nécessaire de faire précéder le nom de fichier avec un numéro de séquence.

Do **NOT** use the same filename for more than one image in a submission, such as “untitled.jpg” or “flower.jpg”

Please refrain from using non-English characters in a filename, such as (â, ê, î, ô, û, é, à, è, ù) due to software limitations

Restrictions on image titles which may be displayed to the judges:

For the uploading of your club’s images into a competition, you are required to enter the title of the image in the Title field on the competition upload webpage.

NOTE: In all of our CAPA competition, the judges are asked consider if the image title complements or contributes to the vision or message being presented in the image and include this aspect when assigning a score for the image presented to them.

Following are some samples of creative and inviting image titles.

Drained Of Emotion
Essence Of Victory
Agony Of Defeat
Flood Season
In A Days Work
Dashed Hopes

Titles may **NOT** contain the club’s name or the photographer’s name

Do NOT include \, /, in the title
Please refrain from using ALL CAPITALS
Please refrain from using non-English characters in a title, such as (â, ê, î, ô, û, é, à, è, ù) due to software limitations

N'utilisez **pas** le même nom de fichier pour plus d'une image dans une soumission, par exemple « sanstitre.jpg » ou « fleur.jpg »

Abstenez-vous d'utiliser des caractères non-anglais dans un nom de fichier, tels que (â, ê, î, ô, û, é, à, è, ù) en raison de des contraintes imposées par les logiciels

Restrictions sur les titres d'Image qui peuvent être affichés aux juges

Pour le téléchargement d'une image dans un concours, vous devez entrer le titre de l'image dans le champ titre de l'image (Image Title).

Note: Pour tous les concours de l'ACAP, les juges sont invités à évaluer si le titre de l'image complète ou contribue à la vision ou au message qui est présenté dans l'image et inclure cet aspect lors de l'attribution d'un pointage pour l'image qui leur est présenté.

Voici quelques exemples de titres d'images créatives et invitantes.

Drainé par l'émotion
L'essence de la victoire
L'agonie de la défaite
La saison des inondations
Dans un travail journalier
Espoirs pointillés

Le titre NE doit **PAS** contenir le nom du club ou le nom du photographe

N'incluez PAS \, /, dans le titre
Veuillez-vous abstenir d'utiliser SEULEMENT DES MAJUSCULES
S'il vous plaît abstenez-vous d'utiliser des caractères non-anglais dans un titre, tels que (â, ê, î, ô, û, é, à, è, ù) en raison de contraintes imposées par les logiciels.

Ensure Club Members Are Aware of Competition Details

Assurez-vous que les membres du club connaissent les particularités d'un concours

Disqualifications

Submitted images will be disqualified for the following reasons:

- failed to comply with the filename restrictions as noted above
- image has been entered in the "**club**" and "**individual**" categories of a competition
- name of the club or photograph has been entered into the Title file in the upload webpage
- image contains a watermark
- did not meet the Scope of the Competition
- entered the same image twice
- image previously won a CAPA Award
- exceeded editing criteria

Disqualifications

Une image soumise sera disqualifiée pour l'une ou l'autre de ces raisons :

- elle ne rencontre pas les critères d'un nom de fichier tel que décrit ci-haut
- l'image a été soumise dans les catégories "**club**" et "**individuelle**" d'un concours
- le nom du club ou du photographe a été incorporé dans le titre de l'image lors de sa soumission
- l'image contient un filigrane
- l'image ne rencontre pas la portée du concours
- la même image a été soumise plus d'une fois
- l'image dépasse les limites définies dans la section "Critères de post-production"

How To Upload Images To A CAPA Competition

Comment télécharger des Images à un concours de l'ACAP

After you have logged into our CAPA website, it is a simple process of uploading images for a specific competition.

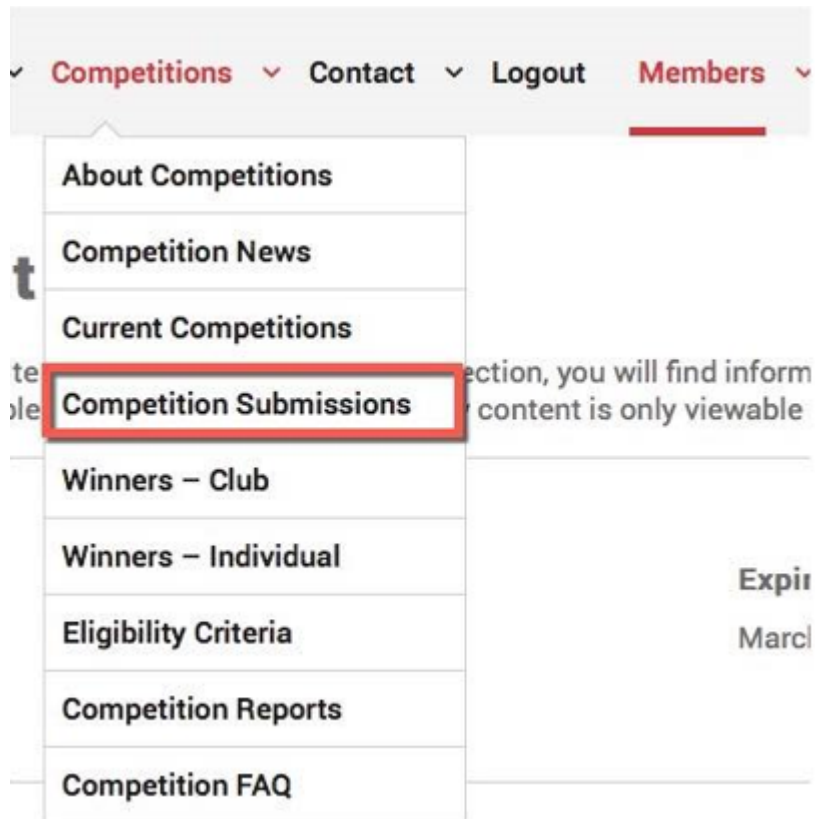
Sur le site Web de l'ACAP (CAPA), après vous être connecté dans l'espace membre, c'est un processus simple de télécharger des images pour un concours spécifique.

NOTE: By logging into the CAPA website, our system will identify you as either a **CAPA member** or a **Camera Club representative**. As such, you will be presented with webpages specific for your CAPA account.

Remarque : En vous connectant sur le site Web de l'ACAP (CAPA), le système vous identifiera comme un **membre de l'ACAP (CAPA)** ou comme le **représentant d'un Club photo**. À ce titre, il vous sera offert un menu de pages Web spécifiques pour votre compte ACAP.

Select the **COMPETITION SUBMISSIONS** as shown below:

Sélectionnez **soumission à un concours (COMPETITION SUBMISSIONS)** comme c'est illustré ci-après :



NOTE: If you do not see the **Competition Submissions** in the drop down menu then you are not logged into the CAPA website. Please login and try again.

Once the **COMPETITION SUBMISSIONS** is selected, you will be presented with a webpage listing all the Individual and Club Competitions similar to what is shown below.

Remarque : Si vous ne voyez les options du menu **Competition Submissions**, cela indique que vous n'êtes pas connecté dans l'espace membre du site Web de l'ACAP (CAPA). S'il vous plait connectez-vous (**login**) et essayez à nouveau.

En sélectionnant l'item du menu "**Competition Submissions**" une nouvelle page Web s'affichera avec un menu de tous les concours individuels ou des concours pour les clubs. semblable à celle ci-dessous.

Competition Submissions

[cliquez ici pour le français](#)

2018-19 Competitions

Competitions for Club and Individual CAPA Members

Click the Online Entry link to submit your photos.
Please note there is CLUB and INDIVIDUAL columns.

Competition Rules and Details	Closing Date	Online Entry CLUB	Online Entry Individual
Nature	2018, Oct 30	Closed	Closed
Fine Art	2018, Oct 30	Closed	Closed
Photo Journalism	2018, Nov 23	Closed	Closed
Altered Reality	2019, Jan 15	Enter	Enter
Monochrome	2019, Jan 30	Enter	Enter
Open Theme	2019, Feb 20	Not open	Not open
A Series Of 4 Photos Competition	2019, Feb 28	Not open	Not open
Portrait	2019, Mar 31	Not open	Not open
Audio Visual Presentation	2019, Apr 11	Not open	Not open
Canada: My Country	2019, Apr 30	Not open	Not open
Annual Photo Challenge	2019, May 31	not applicable	Not open

[click here for English](#)

Soumissions aux Concours

Concours 2018-19

Concours pour les clubs membres et les membres individuels de l'ACAP

Cliquez sur le lien d'inscription en ligne pour soumettre vos photos.
 Veuillez noter qu'il y a une colonne pour CLUB et une pour INDIVIDUEL.

Règlements et Détails du Concours	Date de Fermeture	Inscription en ligne CLUB	Inscription en ligne INDIVIDUEL
Nature	2018, oct 30	Closed	Closed
Beaux-Arts	2018, oct 30	Closed	Closed
Photo Journalistique	2018, nov 23	Closed	Closed
Réalité Altérée	2019, jan 15	Enter	Enter
Monochrome	2019, jan 30	Enter	Enter
Thème Libre	2019, fév 20	Pas ouvert	Pas ouvert
Une série de quatre photos	2019, fév 28	Pas ouvert	Pas ouvert
Portrait	2019, mar 31	Pas ouvert	Pas ouvert
Présentation Audio Visuelle	2019, avr 11	Pas ouvert	Pas ouvert
Canada: Mon Pays	2019, avr 30	Pas ouvert	Pas ouvert
Défi Photo Annuel 2019	2019, mai 31	non applicable	Pas ouvert

Select the appropriate competition under the Online Entry column and you will be presented with a webpage similar to the one shown below.

Choisissez le concours approprié dans la colonne "Inscription en ligne" (Online Entry) et il vous sera présenté une page Web similaire à celle présentée ci-dessous.

Enter Altered Reality Club Competition

✳ [Click here for Altered Reality Competition Details, Definitions and Image Specification](#)
Cliquez ici pour les détails du concours

You must hit "submit" and wait for a confirmation that your images have been uploaded successfully.
(This confirmation will display above the WebForm and display: "Currently stored on the server for").

Vous devez frapper " submit" et attendre une confirmation que vos images ont été téléchargés avec succès.
(Cette confirmation affichera au-dessus du mot WebFormet affichera : Currently stored on the server for").

Altered Reality -Réalité Altérée - Clubs

*Image File	*Title	*Photographer First Name	*Photographer Last Name
<input type="button" value="Choose File"/> no file selected	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="button" value="Choose File"/> no file selected	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="button" value="Choose File"/> no file selected	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="button" value="Choose File"/> no file selected	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="button" value="Choose File"/> no file selected	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="button" value="Choose File"/> no file selected	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Under the **Image File** (shown above), select **Choose File** to upload the image file.

Next, Enter the title of the image. In the **Title** area.

CRITICAL – Do not enter the name of the photographer in the Title area. If you do, the image will be disqualified from the competition.

At the bottom of the screen, you will be advised that your images have been successfully uploaded.

After receiving this message, you can logout of the CAPA website.

Dans la colonne "**Image File**" (image ci-haut) sélectionnez "**Choose File**" pour télécharger le fichier de l'image.

Ensuite, entrez le titre de l'image dans l'espace correspondant dans la colonne "**Title**"

TRÈS IMPORTANT – N'entrez pas le nom du photographe dans le titre sinon l'image sera disqualifiée

Au bas de l'écran, vous serez informé que vos images ont été téléchargées avec succès.

Après avoir reçu ce message, vous pouvez vous déconnecter (**logout**) du site

Web de l'ACAP (CAPA).

However, If you want to upload other images to another competition then you will need to return to the Competition Submission webpage to send a new competition.

Toutefois, si vous souhaitez télécharger d'autres images à un autre concours, alors vous devez retourner à la page Web **Competition Submission** pour soumettre vos images à cet autre concours.

Special Note: You cannot upload camera club images and your individual CAPA member images on the same login. You MUST logout and re-login with your CAPA username/password.

Note importante : Vous ne pouvez pas télécharger les images pour votre club et vos images pour un concours individuel durant la même la même session (*login*). Vous devrez vous déconnecter et vous reconnecter avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe de l'ACAP.

If you try do enter both the camera club images and your CAPA members images then you will receive an error message that your images cannot be uploaded. Solution is to logout and log back in with your CAPA member username/password.

Si vous essayez de télécharger les images du club photo et vos images en tant que membre individuel de l'ACAP, vous recevrez un message d'erreur indiquant que vos images ne peuvent pas être téléchargées. La Solution consiste à vous déconnecter et à vous reconnecter avec votre nom d'utilisateur avec votre mot de passe en tant membre de l'ACAP.

If you have any questions or concerns about our CAPA competitions, please do not hesitate in email our Director of Competitions at competitions@capacanada.ca

Si vous avez des questions ou des préoccupations au sujet de nos concours de l'ACAP, n'hésitez pas à vous adresser à notre directeur des compétitions par courriel à competitions@capacanada.ca.